



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年9月14日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

東日本サービス 本船 PANCON HARMONY V.2136E/W  
スケジュール遅延、ローテーション変更のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

前航海の遅延、ならびに釜山港での船混みにより、以下のとおり、スケジュールの遅延が見込まれる為、東海3港を先行するローテーションへ変更します。清水と東京のローテーションは未定です。ご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(Due to delays of previous voyage and congestion at Pusan, her schedule delays as per below. We decided to change port rotation to call at Tokai 3 ports first. Rotation of Shimizu and Tokyo is not fixed yet. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V PANCON HARMONY 2136E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
ULSAN	9/12	9/12	9/13	9/11	
BUSAN	9/13	9/13	9/14	9/12	
TOYOHASHI	9/16	9/16	9/16	9/16	rotation fixed
YOKKAICHI	9/16	9/16	9/16	9/16	rotation fixed
NAGOYA	9/16	9/17	9/17	9/16	rotation fixed
SHIMIZU	9/17	9/17	9/17	9/14	rotation not fixed
TOKYO	9/18	9/18	9/18	9/15	rotation not fixed
ULSAN	9/20	9/20	9/21	9/18	
BUSAN	9/21	9/21	9/21	9/19	

\*\*ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)

以上